



ITEM #141224

7-Day Digital In-Wall Timer

Rating:
 General: 125 V ac, 60 Hz; 15 A, 1875W
 Resistive: 125 V ac, 60 Hz; 15 A, 1875W
 Tungsten (incandescent): 8 Amp, 125 VAC 1000 Watts;
 Ballast (fluorescent): 8 Amp, 125 VAC;
 Motor: 1/4 H.P., 125 VAC;

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

WARNING: TO AVOID RISK OF FIRE OR SHOCK WHICH COULD RESULT IN INJURY OR DEATH, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING.

- Remove wall plate and disconnect existing light switch.
- Make sure both "hot" and neutral wires are present in the junction box. If both wires are not present, additional wiring will be necessary before installation can be completed.
- Connect red timer wire to wire from fixture using wire connector.
- Connect black timer wire to the "hot" (usually black or red) wire in junction box using wire connector.
- Cut white wire in junction box (or open splice) and strip 1/2" of insulation on both wires.
- Connect white timer wire to white wires in junction box using wire connector.
- If the wall switch you are replacing had separate grounding conductors connected to the GREEN screw on the switch, make sure to connect these to the green wire from the timer with a wire connector.
- Check that all wire connections are secure.
- Place all wires inside junction box.
- Fit timer into junction box and install using two (2) mounting screws (furnished).
- Reconnect the electrical power.

SETTING THE CLOCK

- Press and HOLD the CLOCK button.
- Press the DAY button until the display shows the current day.
- Press the HOUR button until the display shows the current hour.
- Press the MIN (Minute) button until the display shows the current minute.

SETTING PROGRAMS:

- Press the PROG (Program) button once. The display will look as shown at the right.

 - You will now set up the time in which you want your device turned ON.
 - The number 1 in the lower left hand corner indicates that you are now programming EVENT 1.
- Press the DAY button repeatedly until the display shows the day(s) when you want the timer to turn on. The options are:
 - All days of the week (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU)
 - Individual days of the week (MO etc.)
 - Weekdays only (MO, TU, WE, TH, FR)
 - Weekends only (SA, SU)
- Press the HOUR and MIN (Minute) buttons to set the time when you want the timer to turn on.
- Press the PROG (Program) button again. The display reads as shown at the right.
- Repeat Steps 2-4 to set the OFF time for Event 1.
- When programming is complete, press the CLOCK button to display the current time.

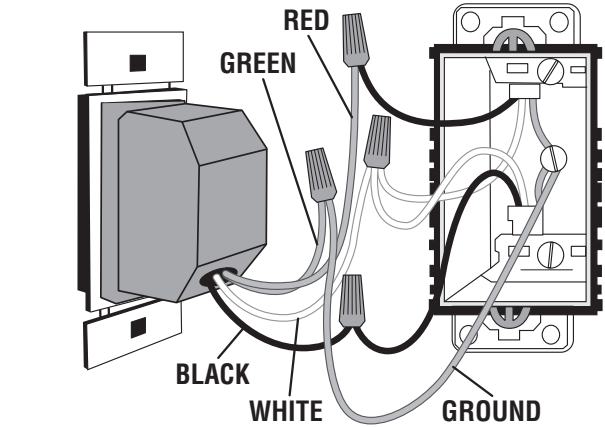
Things you should know about programming events:
 You can repeat the ON and OFF programming procedures outlined above for up to 7 events, as needed.

Warning: While setting events the timer may prematurely turn on the load, if you press the MODE button.

Three kinds of settings can cause the timer to work in an unexpected way:
 - Set up events in progressive order of time (for example, 8:00pm ON, 9:00 pm ON, 10:00 pm ON — NOT 8:00 pm ON, 10:00 pm ON, 9:00 pm ON).
 - Do not overlap event times (for example, 8:00 pm ON /12:00pm OFF, and 9:00 pm ON / 11:00 pm OFF).
 - Do not set ON / OFF events within 30 minutes or less from one another if you are going to use the timer in the Random Mode. The Random Mode interval is ± 15 minutes from the programmed times, and programs set too close together may overlap one another.



LISTED



REVIEWING EVENTS PROGRAMMED:

- In the current time display, press the **PROG** (Program) button repeatedly to check your settings.
- When finished, press the **CLOCK** button to return the display to the time of day.

CLEARING (DELETING) AN EVENT:

- Press the **PROG** (Program) button as many times as necessary to locate the setting you want to clear.
- Press and hold the **MODE** button.
- Press the **PROG** button to clear the setting.
- When finished, press the **CLOCK** button to return the display to the time of day.

OPERATING THE TIME SWITCH:

Press the **MODE** button repeatedly to set the timer to Automatic, Random or Manual mode.
NOTE: For the time switch to run programmed events, it must be set to "AUTO" mode.
AUTO - runs all events automatically, according to the schedule you have set. The word "AUTO" appears in the display.
RND (Random) - runs all events in a RANDOM mode. This is a security feature in which ON and OFF times randomly differ ± 15 minutes from the programmed times, creating a more "lived-in" look. The word "RDM" appears in the display.
NOTE: DO NOT set the ON / OFF events within 30 Minutes or less from one another if you are going to use this timer in the RANDOM MODE. The RANDOM MODE is ± 15 minutes of programmed times and may overlap one another, causing the timer to possibly not work as desired.
MANUAL - turns ON and OFF only when the user presses the **ON** or **OFF** button. The display is blank, showing neither RDM or AUTO.

OVERRIDING TIMER SETTINGS:

The ON / OFF buttons override the current programmed events.
 To override the current program (either ON or OFF), press the ON/OFF button.
NOTE: If the timer is not in "Manual" mode, it will obey the next programmed event. This allows the user to manually turn a light on and allow the program to shut the light back off at a preset time.

RESETTING THE TIMER:

In case of an operational failure of the timer, press the **RESET** button to clear all settings and restart.

SAVE THIS INSTRUCTION!

Distributed by:
 The NCC
 140 58th St, Suite 6W
 Brooklyn, NY 11220
 www.thenc.com

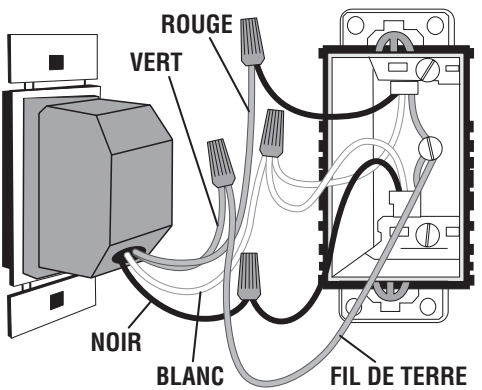
Questions? 1-800-730-3707

MADE IN CHINA



ARTICLE #141224

Minuterie numérique murale sur sept jours



Caractéristiques Électriques:
 Général: 125 V ac, 60 Hz; 15 A, 1875 W
 Résistif (Appareil): 125 V ac, 60 Hz; 15 A, 1875 W
 tungstène (Éclairage incandescent): 8 Amp, 125 VAC 1000 Watts;
 Ballast (fluorescent): 8 Amp, 125 VAC;
 Moteur: 1/4 H.P., 125 VAC;

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION :

- AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS, VEUILLEZ COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AU PANNEAU À DISJONCTEURS ET VÉRIFIER QUE L'ALIMENTATION EST BIEN COUPÉE AVANT D'EFFECTUER LE CÂBLAGE.
- Retirez la plaque murale et débranchez l'interrupteur d'éclairage.
 - Assurez-vous de la présence des deux fils chargés et du fil compensatoire dans la boîte de jonction. S'il n'y a pas ces deux fils, du câblage supplémentaire est nécessaire avant d'effectuer l'installation.
 - Connectez le fil rouge de la minuterie au fil de l'appareil d'éclairage en utilisant un capuchon de connexion.
 - Connectez le fil noir de la minuterie au fil chargé (habituellement noir ou rouge) de la boîte de jonction en utilisant un capuchon de connexion.
 - Coupez le fil blanc de la boîte de jonction (ou de la jonction de fil ouverte) et dénudez 1/2 po de chaque fil.
 - Connectez le fil blanc de la minuterie aux fils blancs de la boîte de jonction en utilisant un capuchon de connexion.
 - Si l'interrupteur mural que vous remplacez possède des conducteurs de terre séparés et connectés à la vis VERTE sur l'interrupteur, connectez ces fils au fil vert de la minuterie avec un capuchon de connexion.
 - Vérifiez que toutes les connexions de fils sont solides.
 - Placez tous les fils dans la boîte de jonction.
 - Ajustez la minuterie dans la boîte de jonction et fixez-la avec les deux (2) vis de montage (fournies).
 - Rétablissez l'alimentation électrique.

RÉGLAGE DE L'HEURE:

- Appuyez la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur la touche DAY jusqu'à ce que l'écran affiche la journée en cours.
- Appuyez sur la touche HOUR jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure en cours.
- Appuyez sur la touche MIN jusqu'à ce que l'écran affiche la minute en cours.

RÉGLAGE DES PROGRAMMES :

- Appuyez une fois sur la touche PROG (programme). L'affichage ressemblera à l'image à droite.

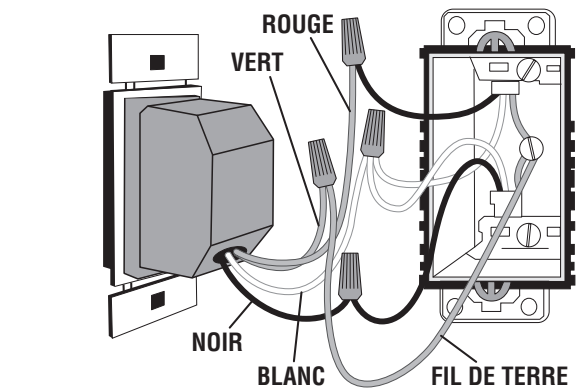
 - Vous réglerez maintenant l'heure à laquelle vous désirez allumer l'appareil.
 - Le numéro 1 dans le coin inférieur gauche indique que vous programmez maintenant L'ÉVÈNEMENT 1.
- Appuyez sur la touche DAY (jour) plusieurs fois jusqu'à ce que la journée désirée pour mettre en marche la minuterie s'affiche. Les choix sont :
 - Tous les jours de la semaine (LU, MA, ME, JE, VE, SA, DI)
 - Des jours individuels de la semaine (LU, etc.)
 - Des jours de la semaine seulement (LU, MA, ME, JE, VE)
 - Les fins de semaine seulement (SA, DI)
- Appuyez sur les touches HOUR (HEURE) et MIN (MINUTES) pour régler l'heure à laquelle vous désirez mettre en marche la minuterie.
- Appuyez encore une fois sur la touche PROG (programme). L'affichage indiquera comme l'image à droite.
- Répétez les étapes 2 à 4 pour régler l'heure d'arrêt pour l'événement 1.
- Lorsque la programmation est terminée, appuyez sur la touche **CLOCK** (HORLOGE) pour afficher l'heure en cours.

Choses à connaître concernant la programmation des événements :

Vous pouvez répéter la procédure de programmation de mise en marche et d'arrêt indiquée ci-dessus pour un maximum de 7 événements, au besoin.
Avvertissement: durant le réglage des événements, la minuterie peut effectuer la mise en marche si vous appuyez sur la touche MODE.
 Trois types de réglage peuvent faire fonctionner la minuterie de façon inattendue :
 - Effectuez le réglage d'événements dans un ordre chronologique progressif (par exemple, 8:00 pm EN MARCHÉ, 9:00 pm EN MARCHÉ, 10:00 pm EN MARCHÉ— ET NON 8:00 pm EN MARCHÉ, 10:00 pm EN MARCHÉ, 9:00 pm EN MARCHÉ).



LISTED



- Ne faites pas chevaucher les heures des événements (par exemple, 8:00 pm EN MARCHÉ/12:00 pm ARRÊT, et 9:00 pm EN MARCHÉ/11:00 pm ARRÊT).
- Ne réglez pas la MISE EN MARCHÉ/ARRÊT des événements dans un délai de 30 minutes ou moins les uns des autres si vous voulez utiliser la minuterie en mode aléatoire. L'intervalle du mode aléatoire est plus ou moins 15 minutes des heures programmées. Les programmes trop rapprochés peuvent se chevaucher.

VÉRIFICATION DES ÉVÈNEMENTS PROGRAMMÉS:

- À l'affichage de l'heure en cours, appuyez sur la touche PROG (programme) plusieurs fois pour vérifier vos réglages.
- Lorsque la vérification est terminée, appuyez sur la touche CLOCK (HORLOGE) pour afficher à nouveau l'heure en cours.

SUPPRESSION D'UN ÉVÈNEMENT:

- Appuyez sur la touche PROG (programme) autant de fois que nécessaire pour situer le réglage que vous désirez supprimer.
- Appuyez et maintenez la touche MODE enfoncée.
- Appuyez sur la touche PROG pour supprimer le réglage.
- Lorsque la suppression est terminée, appuyez sur la touche CLOCK (HORLOGE) pour afficher à nouveau l'heure en cours.

FONCTIONNEMENT DE L'INTERRUPTEUR DE LA MINUTERIE :

Appuyez sur la touche MODE plusieurs fois pour régler la minuterie en mode automatique, aléatoire ou manuel.
REMARQUE : l'interrupteur de minuterie doit être réglé en mode « AUTO » pour exécuter les événements programmés.
AUTO – exécute tous les événements automatiquement, selon l'horaire que vous avez fixé. Le mot « AUTO » est affiché.
RND (aléatoire) – exécute tous les événements en mode aléatoire. C'est une caractéristique de sécurité où les heures de MISE EN MARCHÉ et d'ARRÊT diffèrent de façon aléatoire plus ou moins 15 minutes des heures programmées, créant une apparence plus « occupée ». Le mot « RDM » est affiché.

REMARQUE : - NE réglez PAS la MISE EN MARCHÉ/ARRÊT des événements dans un délai de 30 minutes ou moins les uns des autres si vous voulez utiliser la minuterie en MODE ALÉATOIRE. L'intervalle du MODE ALÉATOIRE est plus ou moins 15 minutes des heures programmées. Les programmes peuvent se chevaucher et la minuterie peut ne pas fonctionner comme désiré.

MANUEL – l'utilisateur active les fonctions EN MARCHÉ et ARRÊT en appuyant sur les touches ON et OFF. L'affichage est vierge, indiquant que ni RDM, ni AUTO n'est en fonction.

PASSER OUTRE LES RÉGLAGES:

Les touches EN MARCHÉ et ARRÊT passent outre les événements programmés en cours
 Pour passer outre le programme en cours (EN MARCHÉ ou ARRÊT), appuyez sur la touche ON/OFF.
REMARQUE : si la minuterie n'est pas en mode « Manuel », elle exécutera l'événement programmé suivant. Ceci permet à l'utilisateur d'allumer manuellement l'éclairage et permet au programme de fermer l'éclairage à l'heure préréglée.

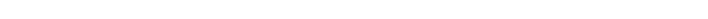
RÉARMER LA MINUTERIE:

En cas d'échec du fonctionnement de la minuterie, appuyez sur la touche RESET (réarmement) pour supprimer tous les réglages et recommencer.

Distribué par:
 The NCC
 140 58th St, Suite 6W
 Brooklyn, NY 11220
 www.thenc.com

Questions? 1.800.730.3707

FABRIQUE EN CHINE

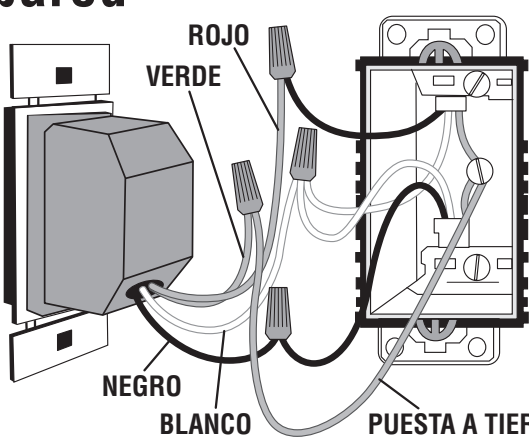


LISTED



ARTICULO #141224

Temporizador digital de 7 días de pared



Clasificación:
 General: 125 V ac, 60 Hz; 15 A, 1.875W
 Resistivo (electrodoméstico): 125 V ac, 60 Hz; 15 A, 1.875W
 Tungsteno (Incandescente): 8 Amp, 125 VAC 1.000 Vatios;
 Reactancia (fluorescente): 8 Amp, 125 VAC;
 Motor: 1/4 H.P., 125 VAC;

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

- ADVERTENCIA:** PARA EVITAR INCENDIOS, DESCARGAS O LA MUERTE, APAGUE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO Y COMPRUEBE QUE ESTÉ APAGADO ANTES DE REALIZAR EL CABLEADO
- Retire la placa para pared y desconecte el interruptor de luz actual.
 - Asegúrese de que los conductores con corriente y neutro estén en la caja de unión. Si faltan ambos conductores, se necesitará un cableado adicional antes de completar la instalación.
 - Conecte el conductor rojo del temporizador con el conductor del ensamble usando un conector de cables.
 - Conecte el conductor negro del temporizador con el conductor con corriente (negro o rojo) de la caja de unión usando un conector de cables.
 - Corte el conductor blanco de la caja de unión (o abra el empalme) y pele 1,27 cm del aislamiento en ambos conductores.
 - Conecte el conductor blanco del temporizador con los conductores blancos de la caja de unión usando el conector de cables.
 - Si el interruptor de pared que está reemplazando tenía conductores de puesta a tierra conectados al tornillo VERDE del interruptor, asegúrese de conectarlos al conductor verde del temporizador con un conector de cables..
 - Verifique que todas las conexiones del cableado sean seguras.
 - Coloque todos los conductores dentro de la caja de unión.
 - Instale el temporizador en la caja de unión con dos (2) tornillos de montaje (incluidos).
 - Vuelva a conectar la alimentación eléctrica.

CÓMO CONFIGURAR EL RELOJ:

- Mantenga presionado el botón CLOCK (reloj).
- Presione el botón DAY para configurar el día de la semana actual.
- Presione el botón HOUR para configurar la hora actual.
- Presione el botón MIN para continuar con la configuración de la hora actual.

PROGRAMAS DE CONFIGURACIÓN:

- Presione una vez el botón PROG (Programa). La pantalla se muestra a la derecha.

 - Ahora ajustará la hora en la que desea que se encienda el dispositivo.
 - El número 1 en la esquina inferior izquierda indica que ahora está programando el EVENTO 1.
- Presione varias veces el botón DAY (DÍA) hasta que la pantalla muestre los días en que desea que se encienda el temporizador. Las opciones son:
 - Todos los días de la semana (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU)
 - Días de la semana por separado (MO, etc.)
 - Sólo días de semana (MO, TU, WE, TH, FR)
 - Sólo fines de semana (SA, SU)
- Presione los botones HOUR (HORA) y MIN (Minutos) para configurar la hora en que desea que se encienda el temporizador
- Presione nuevamente el botón PROG (Programa). La pantalla dirá lo que se muestra a la derecha
- Repita los pasos del 2 al 4 para configurar la hora en que desea que se apague para el Evento 1.
- Una vez que termine la programación, presione el botón CLOCK (RELOJ) para mostrar la hora actual

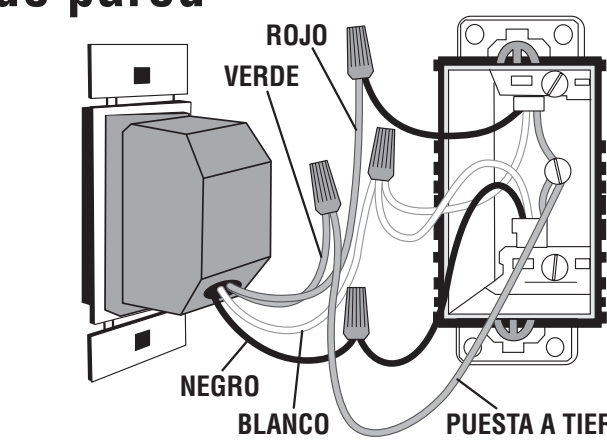
Lo que debe saber acerca de la programación de eventos:

Puede repetir los procedimientos de programación de ENCENDIDO y APAGADO ya explicados hasta por 7 eventos, según sea necesario.
Advertencia: mientras configura eventos, el temporizador puede encender la carga antes de tiempo si presiona el botón MODE (MODOS).
 Tres tipos de configuraciones pueden hacer que el temporizador funcione de manera inesperada:

- Configure eventos en orden sucesivo (por ejemplo, 8:00 p.m. ON, 9:00 p.m. ON, 10:00 p.m. ON y NO 8:00 p.m. ON, 10:00 p.m. ON, 9:00 p.m. ON).
- No superponga las horas de eventos (por ejemplo, 8:00 p.m. ON /12:00 p.m. OFF, y 9:00 p.m. ON / 11:00 p.m. OFF).



LISTED



- No configure eventos de ENCENDIDO O APAGADO con 30 minutos o menos entre cada uno si va a usar el temporizador en modo Random (Aleatorio). El intervalo de modo Random es de aproximadamente 15 minutos de las horas programadas y los programas configurados demasiado cerca pueden superponerse entre ellos.

REVISIÓN DE EVENTOS PROGRAMADOS:

- En la pantalla de hora actual, presione varias veces el botón PROG para verificar sus configuraciones.
- Una vez que termine, presione el botón **CLOCK** para que la pantalla vuelva a mostrar la hora del día.

ELIMINACIÓN DE UN EVENTO:

- Presione el botón **PROG** todas las veces que sea necesario para ubicar la configuración que desea eliminar.
- Mantenga presionado el botón **MODE**.
- Presione el botón **PROG** para eliminar la configuración.
- Una vez que termine, presione el botón **CLOCK** para que la pantalla vuelva a mostrar la hora del día.

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE TIEMPO:

Presione varias veces el botón **MODE** para configurar el temporizador en modo automático, aleatorio o manual.
NOTA: para que el interruptor de tiempo funcione con los eventos programados, debe configurarse el modo "AUTO".
AUTO: hace funcionar todos los eventos de manera automática, de acuerdo con el programa que configuró. La palabra "AUTO" aparece en la pantalla.
RND (Random): hace funcionar todos los eventos en modo RANDOM. Esta es una característica de seguridad en que las horas de ENCENDIDO y APAGADO difieren aleatoriamente en aproximadamente 15 minutos de las horas programadas, creando una apariencia más "acogedora". La palabra "RDM" aparece en la pantalla.
NOTA: NO configure los eventos de ENCENDIDO O APAGADO con 30 minutos o menos entre cada uno si va a usar este temporizador en MODO RANDOM. El MODO RANDOM corresponde a aproximadamente 15 minutos de las horas programadas y pueden superponerse entre ellas haciendo que el temporizador posiblemente no funcione según lo deseado.

MANUAL - se ENCIENDE y APAGA sólo cuando el usuario presiona el botón **ON** u **OFF**. La pantalla está en blanco, sin mostrar ni RDM ni AUTO.

ANULACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DEL TEMPORIZADOR:

Los botones ON / OFF anulan los eventos programados actuales.
 Para anular el programa actual (ya sea de ENCENDIDO o APAGADO), presione el botón ON/OFF.

NOTA: si el temporizador no está en el modo "Manual", cumplirá el siguiente evento programado. Esto le permite al usuario encender una luz de manera manual y le permite al programa volver a apagar la luz a una hora preestablecida

REESTABLECIMIENTO DEL TEMPORIZADOR:

En caso de que el temporizador tenga una falla de funcionamiento, presione el botón RESET (RESTABLECER) para eliminar todas las configuraciones y volver a comenzar

GUARDE ESTA INSTRUCCIÓN!

Distribuido por:
 The NCC
 140 58th St, Suite 6W
 Brooklyn, NY 11220
 www.thenc.com

¿Preguntas? 1-800-730-3707

HECHO EN CHINA



LISTED